



## FILOSOFIA DE LA FUNDACION

La Fundación, ayuda a los niños más necesitados de Colombia, desde su nacimiento hasta la edad de seis años, quienes lo son aún más vulnerables por la carencia de ambientes adecuados para su atención pre escolar. La Fundación interviene en primer lugar, atendiendo las necesidades urgentes de niños en situación de alto riesgo (Abandono, trabajo infantil, mendicidad, abuso), con el fin de que encuentren su equilibrio físico y psicológico. Simultáneamente también actúa en el corazón de la problemática familiar: Los padres y madres, la mayoría de las cuales son mujeres cabeza de hogar, son orientados en torno a un apoyo sostenible, a través de la formación de acuerdo a sus perfiles y vocaciones, brindándoles apoyo financiero para sus pequeñas iniciativas de negocio.

Desde su creación en 1985, la Fundación ha acogido más de **13.600 niños y niñas** en sus 7 Hogares « Bambi », ubicados en Bogotá, Cali, Darién, Marinilla y Medellín. Más de **3.200 padres y madres** de familia han podido construir un mejor futuro, gracias al Programa PROMEFA. Luego de una estadía en un Hogar, en promedio, **75 % de los niños regresan a sus familias de origen**, gracias a la estabilización de su situación social y económica.

## NUESTRA ACCION

- Aportar un **apoyo vital a los niños(as)** en situación de riesgo nutricional y psicológico, afectados por la inseguridad social, el trabajo infantil y el abandono.
- Ofrecer una **formación profesional** a los padres y madres de familia, especialmente aquellas que son mujeres cabeza de hogar, sin recursos, permitiéndoles adquirir una base estable para asegurar ambientes de vida adecuados a sus hijos.
- Construir una **solución sostenible** que garantice un mejor futuro al niño y a su familia en su propio País.

## Todo se juega en los primeros seis años

Comprometerse con la Primera Infancia, es contribuir directamente con un mejor futuro. Intervenir en los primeros seis años de vida de un niño(a) es determinar su futuro. Ello representa la fase determinante en las adquisiciones fundamentales tales como el lenguaje, la socialización, la confianza, y la seguridad de sí mismo. Los estudios científicos en éste tema, han demostrado que el cerebro del niño adquiere **90% de su desarrollo durante los seis primeros años de vida**. Todo aquello que no se haya adquirido en éste momento, por consiguiente se habrá perdido.





Entre 800 y 1.200 niños(as) son atendidos anualmente en nuestros 7 hogares « Hogar Bambi » donde se les garantizan sus derechos fundamentales:• un apport nutritionnel adéquat;

- Una nutrición adecuada;
- Acceso a atención médica;
- Desarrollo psico-afectivo;
- Un ambiente sano y adecuado.

### Una madre segura es la garantía de un niño fuerte

Dirigido a los padres y madres de los Hogares « Bambi », el Programa PROMEFA provee cada año una formación específica a los padres sin recursos quienes no pueden asumir el sostenimiento básico de sus hijos. A través de las capacitaciones de acuerdo al perfil de cada persona, y gracias al financiamiento de pequeñas unidades productivas, éste Programa permite a los padres y madres en dificultad económica, encontrar un empleo y/o construir una subsistencia sostenible para toda la familia. **Cada año, cerca de 400 madres y padres de familia, se benefician de éste Programa y pueden así, en poco tiempo, recuperar a sus niños(as) y asegurarles su futuro.**

### COOPERACIÓN CON INSTANCIAS DEL GOBIERNO COLOMBIANO

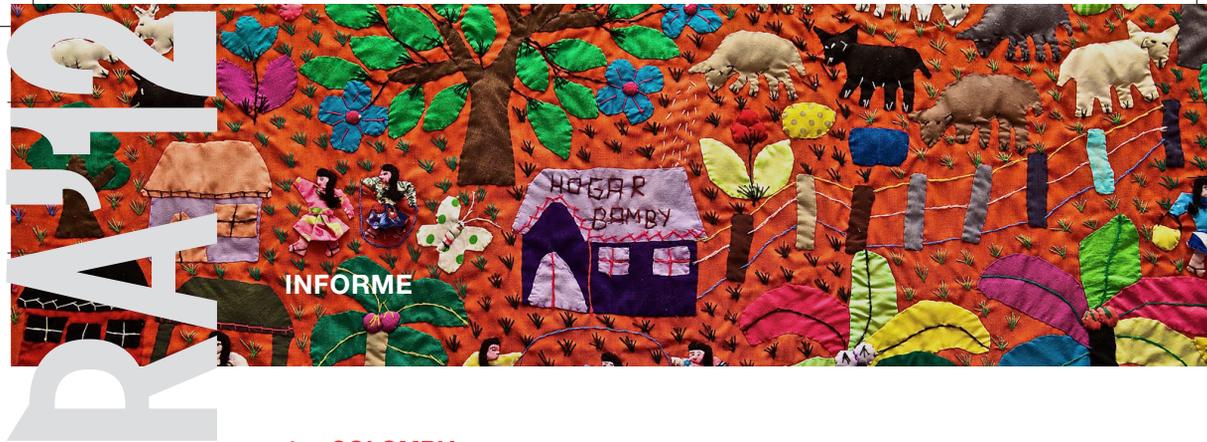
#### Casi 30 años de experiencia en favor de la protección de la infancia menos favorecida

Reconocido por su trayectoria de gestión rigurosa, su transparencia y su eficacia, nuestra institución ha sido acreditada con el reconocimiento de la certificación ZEW0 en Suiza, y en Colombia la licencia renovable cada año por el ICBF y la certificación de ISO 9.001 otorgada por el ICONTEC por el buen funcionamiento de los Hogares.

Con los donantes en Suiza y en el extranjero, nuestra participación con Colombia (Gobierno y sector privado), es hoy en día cerca de un 50/50%. Los gastos administrativos de funcionamiento de nuestra organización, representan un 7% del presupuesto total.

La Fundación contribuye a la economía local con la vinculación de aproximadamente 140 empleos en Colombia. Entre el 2006 y el 2008, diferentes distinciones de Gobierno y Congreso Colombiano, fueron concedidas (Medalla del Mérito, y Orden Máxima del Congreso), en reconocimiento a la tarea realizada en favor de los más necesitados.





## 1. COLOMBIA

### SITUACIÓN GENERAL

Después de cuarenta años de conflicto armado, Colombia se enfrenta a una crisis humanitaria y social sin precedentes. De los **5 millones de desplazados internos** poblando los barrios más pobres de las grandes ciudades, **casi el 80% son madres cabeza de hogar con hijos, sin recursos**, y asumiendo solas su supervivencia. Provenientes del medio rural, donde se han visto presionados por los grupos armados y forzados a desplazarse, estas poblaciones llegan a las ciudades sin ninguna formación previa, ni recursos económicos.

- **48% de la población vive con menos de US 2 al día;**
- **50.000 casos de niños abandonados, son identificados anualmente;**
- **20.000 niños y niñas mueren anualmente como consecuencia de la desnutrición.**

Bien que la situation politique colombienne reste instable, les tentatives d'un accord de paix et la nouvelle dynamique gouvernementale en place apportent un climat positif.

- **La Colombie enregistrat en 2012 une croissance économique de 5,9%, l'une des plus importantes au monde;**
- **Les efforts du gouvernement ont réduit la pauvreté de 37,2 à 34,1% et l'extrême pauvreté de 12,3 à 10,6%.**

### NUESTRAS ACTIVIDADES PRINCIPALES EN EL 2012

El número de niños(as) acogidos en nuestros 7 Hogares « Bambi » en el 2012 fueron 1.179 y 400 padres y madres de familia se han podido beneficiar de formación profesional en el marco del Programa PROMEFA.

El nuevo Hogar de **Bogotá**, inaugurado en el 2011 se ha convertido en un modelo nacional en materia de atención a la primera infancia. La transparencia y la fiabilidad adquirida por la Fundación en casi 30 años de experiencia han permitido llevar a cabo el Programa de Gobierno “de cero a siempre”. Este último ha permitido aumentar la capacidad de atención a más número de niños, en el modelo de atención día, para asegurarles una comida caliente, sus cuidados médicos de base, y brindarles actividades de desarrollo pedagógico adaptadas a sus edades.





Nuestros tres Hogares « Bambi » en **Cali** no cumplen ya con las normas cada vez más exigentes del ICBF, viéndose obligados a cerrar en un futuro muy próximo. Con la ayuda del Gobierno del Municipio y de diversos aliados locales, un proyecto de construcción para un centro nuevo, se encuentra en curso de desarrollo.

En **Medellín**, los aliados locales y empresas continúan su apoyo y el Hogar se le ha confiado un Programa de Brigadas médicas-nutricionales, el cual busca en los barrios más pobres de la ciudad, los niños en riesgo.

Esta nueva medición en coordinación con el Programa de día del Hogar de Marinilla, localizado a una hora de Medellín, permite recibir más número de niños al tiempo que aumentar la participación de los padres en el Programa PROMEFA.

## 2. SUIZA

La partida de nuestra Secretaria General, Sra. Cristina M. Fedele, fue un evento marcado en la historia de nuestra Fundación, desde la creación de su cargo en Ginebra. Luego de 14 años de compromiso incansable ella se ha vinculado al Consejo de la Fundación el 1 de Enero de 2013 para continuar compartiendo su experiencia de terreno. El nuevo equipo conformado por Sabine Rosset y Diane Grobet Granelli, continúan la misión con entusiasmo. La gestión de gastos administrativos permanece rigurosamente en un 7%.

Nuestro Comité de Acción ha llevado a cabo en Diciembre su tradicional Circo de Noel y nos prepara algunas novedades para el 2013.

En cuanto a la búsqueda de fondos, ésta continúa con persistencia gracias al apoyo de nuestros fieles donantes y de numerosas comunidades públicas, fundaciones donantes y empresas. Una vez más hemos logrado asumir la recaudación de fondos anuales, necesaria para llevar a cabo nuestra misión.

## 3. EEUU

Nuestra primera Subasta de Arte Colombiano en Miami, organizado por el Comité de American Friends of Bambi Homes, nuestro brazo de apoyo en EEUU, en coordinación con Colombia, se ha llevado a cabo el 25 de Octubre de 2012 en el “Moore Building”. Patrocinado por la Casa Christie’s y estructurado sobre el modelo de los dos eventos precedentes de Nueva York, 28 obras y 20 objetos de Tiffany, fueron subastados en beneficio del nuevo proyecto en Cali. La próxima edición está prevista para el 2014.





# RA12

## **JUNTA DE PATROCINIO**

Sra. Elena Echavarría  
Sr. Pierre Keller  
Profesor Bernard Mach

## **CONSEJO DE FUNDACIÓN**

Dr. Rupert Spillmann, Presidente honorario y fundador  
Sr. Hans Rudi Spillmann, Presidente  
Sr. Marc Grootaert, Vice-presidente  
Sr. George Petty, Tesorero  
Sr. Marc Aubert  
Sr. Michel Barbey  
Sra. Hilda Burger Calderón  
Sra. Daniela Burrus  
Sra. Carla Hilber del Pozzo  
Sr. Urs Hofer  
Sr. Alexandre Liebeskind  
Sr. Patrick Spillmann  
Sra. Sophie Turrettini  
Sra. Françoise Vermeil

## **COMITÉ DE ACCIÓN Y DE ORGANIZACIÓN**

Sra. Daniela Burrus, Presidenta  
Sra. Anna Lucia Giraldo  
Sra. Dominique Loredan  
Sra. Judith Monfrini  
Sra. Danute Rico  
Sra. Sophie Turrettini  
Sra. Alexia Urfer  
Sra. Françoise Vermeil  
Sra. Isabelle de Vinck

## **SECRETARIADO GENERAL**

Sra. Cristina M. Fedele  
Sra. Diane Grobet Granelli  
Sra. Sabine Rosset

La duración de función de los miembros de la junta esta limitada.





## DONANTES PRIVADOS 2012

Sr. y Sra. Antonio Adegas  
Sra. Catherine Åkerhielm  
Sr. y Sra. Magin Alfonso  
Sr. Y Sra. Daniel Amar  
Sr. y Sra. Gérald d'Andiran  
Sr. y Sra. Pierre Andreadis  
Sra. Alicia Arango  
Sr. y Sra. Etienne d'Arenberg  
Sr. y Sra. Marc Aubert  
Sr. Alain Aubry  
Sr. y Sra. Francesco Avati  
Sr. y Sra. René Barberot  
Sr. y Sra. Richard Barbey  
Sr. Daniel Barbey  
Sra. Monique Bardon  
Sr. y Sra. Patrice Jean Belvalette  
Sr. y Sra. Peter Bemberg  
Sr. y Sra. Giovanni Benazzo Burgerhout  
Sr. y Sra. Costin van Berchem  
Sr. Truls D. Berg  
Sra. Saskia van Beuningen  
Sr. y Sra. Frédéric Binder  
Sr. y Sra. Pierre de Blonay  
Sr. y Sra. Albano Marius Bochatay  
Sr. y Sra. Henry C. Bodmer  
Sr. y Sra. Arthur Bolliger  
Sr. y Sra. Marc Bonnant  
Sr. y Sra. Sébastien Boucraut  
Sr. y Sra. Marc Briol  
Sra. Laure Brolliet  
Sr. y Sra. Nicolas Buchel  
Sr. y Sra. Peter Burckhardt  
Sr. y Sra. Eric Burrus  
Sr. y Sra. Marc Burrus  
Sr. Yves Burrus  
Sra. Emmanuela Burrus-Gratry  
Sra. Virginie Burrus  
Sr. Friederich B. H. Busse  
Sra. Béatrice Caillat  
Sr. Marco Camerana  
Sr. y Sra. Jean F. Cattier  
Sra. Jean-François Chaponnière  
Sr. y Sra. Pierre André Chaix  
Sra. Eric Chauvet  
Sr. y Sra. Claude-Henri Chavanon  
Sr. Ronald Chessex  
Sr. y Sra. Michel Chevalier  
Sr. y Sra. Jacques Chevalier  
Sr. y Sra. Neville Cook  
Sr. Desmond Léon Corcoran  
Sra. Anna Cordes-Meyer  
Sr. y Sra. John Nicholas Cotton  
Sr. Y Sra. Olivier Coutau  
Sr. Patrick Cramer  
Sr. y Sra. Edouard Crestin Billet  
Sra. Bridget Crompton Clews  
Sra. Janet Csank-Brassert  
Sra. Anne Dapples  
Sr. Pierre Darier  
Sr. y Sra. Pierre Dayer  
Sr. y Sra. Decazes  
Sr. y Sra. Nicolas Defauw  
Sr. y Sra. Bruno Delale  
Sr. y Sra. Eric Demole  
Sr. y Sra. Jean-Marc Demule  
Sra. Christina Digman  
Sra. Karen zu Dohna  
Sr. Charles Paul Dormeuil  
Sr. Bernard Droux  
Sra. Elisabeth Düsendschön  
Sr. Maurice Dwek  
Sr. y Sra. Martin Egli  
Sr. Gilbert Etienne  
Sr. y Sra. Jean-Claude Fäes  
Sr. y Sra. Bijan Farpour  
Sr. Bénédicte Fatio  
Sra. Cristina M. Fedele  
Sr. y Sra. Marco Fedele  
Sr. y Sra. Harold de Fierlant Dormer  
Sra. Clarina Firmenich  
Sr. y Sra. Fred Henri Firmenich  
Sra. Sophie Firmenich





## DONANTES PRIVADOS 2012

Sra. Frédérique Flournoy  
Sr. y Sra. Eric Franck  
Sr. y Sra. Marc François Frederic  
Sr. y Sra. Jean Frei  
Sr. y Sra. Jacques de Freitas Castro  
Sr. Philibert Jean Frick  
Sra. Antoniella Frijia  
Sr. Beat Gähwiler  
Sr. y Sra. Adelrich Gähwiler  
Sr. Serge Ganichot  
Sra. Nancy Garces Saroli  
Sr. Jean Genoud  
Sr. Urs Gerber  
Sr. Sibylle Gigon Jeanrenaud  
Sra. Ava Giordano Vassalli  
Sr. y Sra. James Giraldo  
Sr. y Sra. Marc Girard  
Sra. Marcelle Goerg  
Sr. Jaques Alain Gonet  
Sr. y Sra. Nicolas Gonet  
Sr. y Sra. Thomas Goossens  
Sr. y Sra. Philippe de Gottrau  
Sr. y Sra. Marcel de Gottrau  
Sr. Thetis Gounaris  
Sra. Geertruida Granelli de Croon  
Sr. y Sra. Marc Groothaert  
Sr. y Sra. Jean Pierre Gross  
Sr. y Sra. Hervé Guérin-Alliot  
Sr. y Sra. Eric Guerlain  
Sra. Christiane Guerne Ernens  
Sr. Hubert Guerrand Hermès  
Sra. Anne-Marie Hagger  
Sr. Michel Alexandre Halperin  
Sr. y Sra. Jean-Claude Hentsch  
Sra. Marie Claude Hepp  
Sr. y Sra. Jean Hermanjat  
Sra. Sylvie Herren  
Sr. y Sra. Jack Heuer  
Sra. Fay Ines Hodler  
Sr. Alfred Hofer  
Sr. y Sra. d'Huart  
Sr. y Sra. Peter Huri  
Sr. y Sra. Francis Idelson  
Sra. Muriel Jaques-Dalcroze  
Sr. y Sra. Daniel Janssen  
Sr. y Sra. Paul Emmanuel Janssen  
Sr. y Sra. Hubert Jochaud du Plessix  
Sr. y Sra. Paul Jones  
Sr. Stéphane Jorg  
Sr. y Sra. Frank Keane  
Sr. Pierre Keller  
Sr. y Sra. Philippe Kern  
Sra. Dedo von Kerssenbrock von Krosigk  
Sr. y Sra. Nicolas Killen  
Sr. Filippos Kogevinas  
Sra. Muriel Lacroix Ador  
Sra. Eva Elisabet Lagergren  
Sr. y Sra. Charles-Louis de Laguiche  
Sr. y Sra. Christophe Lambotte  
Sra. Gabrielle Lambotte  
Sr. y Sra. Nikolaus Langloh  
Sra. Magali Lathion Mayor  
Sr. Richard Lefebvre  
Sr. y Sra. Oscar Lévy  
Sra. Hélène de Loë  
Sra. Roland de Loës  
Sr. y Sra. Carlo Lombardini  
Sr. y Sra. Francesco Loredan  
Sr. y Sra. Albert de Limburg Stirum  
Sr. y Sra. Alexandre Liebeskind  
Sr. y Sra. Carlo Lombardini  
Sr. Bernard Mach  
Sra. Silvia Mailian  
Sr. y Sra. Enrico Mantello  
Sra. Béatrice Mermod  
Sra. Regina Meyer  
Sra. Lisa Micara Granelli  
Sra. Dorothee Micheli-Bodmer  
Sr. Eric Micheloud  
Sr. Pierre Mirabaud  
Sr. y Sra. Yves Mirabaud  
Sra. Judith Monfrini  
Sra. Marielle Mounier  
Sr. y Sra. Christopher Mouravieff Apostol





# RAIS

## **DONANTES PRIVADOS 2012**

Sr. y Sra. Edouardo Muñoz Gomez  
Sr. y Sra. Christian Mustad  
Sr. Flavien de Muralt  
Sr. y Sra. François Naef  
Sr. y Sra. Claude Nahum  
Sr. y Sra. Henri Nerfin  
Sr. Georges Ian Nicholson  
Sr. y Sra. Patrick Odier  
Sr. y Sra. Karim Ojeh  
Sra. Maria Bianca Olivero  
Sr. y Sra. Yves Oltramare  
Sra. Arielle Oltramare  
Sr. y Sra. Juan Antonio Olvera  
Sr. y Sra. Jean-Guillaume d'Ornano  
Sr. Thierry Oulevay  
Sra. Leella Palfy de Erdoed  
Sr. Jacques Michel Paquet  
Sra. Jean Pastré  
Sra. Marina Patry  
Sra. Evelyne Peten  
Sr. y Sra. Alain Perrot  
Sr. y Sra. Charles-Antoine de Pestiers  
Sr. y Sra. Andreas Petalas  
Sr. y Sra. Alain Petitpierre  
Sr. y Sra. Edi Pfister  
Sr. y Sra. Robert de Picciotto  
Sr. y Sra. Hubert Pictet  
Sr. y Sra. François Pictet  
Sra. Georges Pissot  
Sr. y Sra. Helmut Pohlmann  
Sr. y Sra. Daniel Pometta  
Sr. y Sra. Mario del Pozzo Hilber  
Sr. y Sra. Christopher Purshouse  
Sr. y Sra. Derek Queisser von Stockalper  
Sr. Federico Radicati di Primeglio  
Sr. Abdol Hamid Radjy  
Sr. y Sra. John Michael Radziwill  
Sr. y Sra. Maxime de Raemy  
Sr. y Sra. Glen Reby  
Sra. Clara Restrepo  
Sr. y Sra. Fernando Rey Lozano  
Sr. Georg von Richter  
Sr. y Sra. Ian Risberg  
Sra. Adeline Roguet Kern  
Sra. Marie Josée Rossotto  
Sra. Sylvie Rostagnat  
Sr. y Sra. François Rumpf  
Sr. Stanislas de Sadeleer  
Sr. y Sra. Andrea Salina-Amorini  
Sr. y Sra. Alain Saman  
Sr. y Sra. Salvador Sanz de Acedo  
Sr. Paul Saurel  
Sr. Peter Saxer  
Sr. y Sra. David Scaramella  
Sra. Heidi Schenker Eisenhut  
Sra. Danielle Schmid  
Sr. Roger Schober  
Sr. y Sra. Julien Schönlaub  
Sra. Louisa Seilern  
Sra. Christiane de Senarclens  
Sr. Marc de Skowronski  
Sr. y Sra. Hans Rudi Spillmann  
Sr. Peter Spillmann  
Sr. Daniel Staebler  
Sr. Heinz Staehli  
Sr. y Sra. Andreas Stotzer  
Sra. Irène Sturdza  
Sr. y Sra. François Sunier  
Sr. Dubravko Tandarić  
Sra. Christine Tardy Pelarrey  
Sr. y Sra. Jacques Thomann  
Sr. y Sra. Jean Georges Thorens  
Sr. Jean-Paul Tissières  
Sra. Alexandra de la Tour d'Auvergne  
Sra. Catherine de Tscharnier  
Sr. y Sra. Bénédict Turrettini  
Sra. Bernard Turrettini  
Sr. y Sra. Jean Turrettini  
Sra. Robert Turrettini  
Sra. Alexia Urfer  
Sr. y Sra. Guy Vermeil  
Sr. Jean Daniel Vermeil  
Sr. y Sra. Luc Vermeil  
Sra. Silvana Verrey Brovarone





## **DONANTES PRIVADOS 2012**

Sr. Mattheus Vischer

Sr. y Sra. Guy Waldvogel

Sr y Sra. André Wavre

Sra. Michèle Wassmer

Sra. Olimpia Weiller Tortonia

Sr. Maarten Wilbers

Sr. y Sra. Stefan Woernle

Sr. y Sra. Elie Zilkha

Sr. y Sra. Guy-Frédéric Zwahlen

Sr. y Sra. René Zwahlen

y un donante anónimo.





# RA12

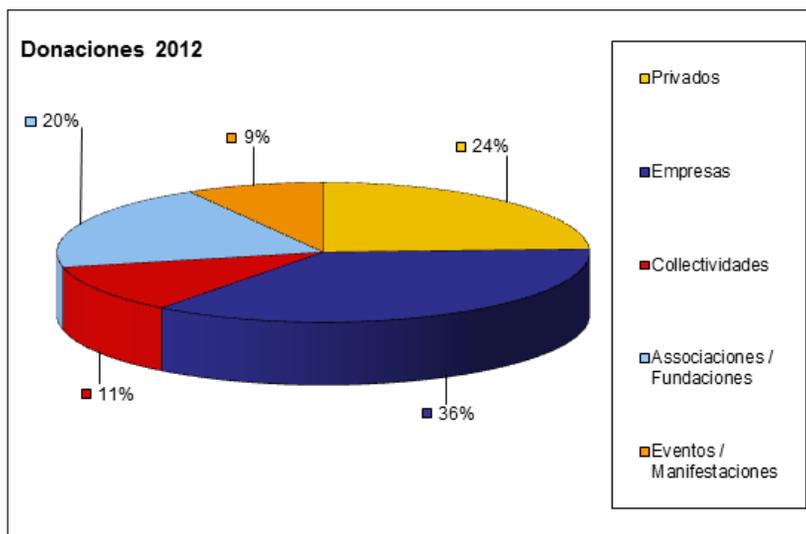
## EMPRESAS Y INSTITUCIONES

Apia, Dübendorf  
Avina Stiftung, Zürich  
Bolliger & Tanzi SA, Viganello  
Camille Bloch SA, Courtelary  
Canton d'Appenzell, Rhodes Extérieures  
Club Richelieu, Genève  
Commune de Bardonnex  
Commune de Bellevue  
Commune de Chêne-Bourg  
Commune de Cologny  
Commune de Collonge-Bellerive  
Commune de Confignon  
Commune de Corsier  
Commune de Meinier  
Commune de Puplinge  
Commune de Vandœuvres  
Commune de Veyrier  
Commune d'Hermance  
Demigryphon Trust, Gibraltar  
Evangelische Kirchgemeinde, Utikon  
Etude Borel & Barbey por un donante anónimo, Genève  
Fondation Air France, Paris  
Fondation Eugen et Elisabeth Schellenberg, Frauenfeld  
Fondation Löwenzahn, Hagedorn  
Fondation Hans Wilsdorf, Genève  
Fondation Hoffmann, Morges  
Fondation Sandoz, Pully  
Fondation Symphasis, Zürich  
Fondation Stavros Niarchos, Monaco  
Fondation St. Charles, Vaduz  
Kirchgemeinde, Melchnau  
Lombard Odier & Cie, Genève  
Manor, Vézenaz  
My Asset Management Sarl, Genève  
Œuvres Hospitalières Ordre St. Maurice & St. Lazare, Genève  
Rabunal Electrostar, Genève  
Rampini & Cie, Genève  
Schindler Managment AG, Ebikon  
Shanghai Overseas SA, Genève  
Sicpa SA, Prilly  
Société Privée de Gérance, Genève  
Tassi Trust, Genève  
Ville de Lancy  
Ville de Thônex





## REPARTICIÓN DE LAS DONACIONES



## CUENTA DE PÉRDIDAS Y GANANCIAS DEL 1° DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2012

	31.12.12 CHF	31.12.11 CHF
<b>INGRESOS</b>		
Intereses acreedores	86.76	228.04
Donaciones *	734'571.37	655'771.35
Donaciones - productos de eventos **	71'221.00	96'696.25
Donaciones específicas	56'152.55	100'000.00
Donaciones fondo recibido para Programa Promefa ***	46'718.55	4'210.15
Beneficios del ejercicio anterior	698.29	0.00
Ingresos extraordinarios	53'785.40	102'049.87
<b>Total de los Ingresos</b>	<b>963'233.92</b>	<b>958'955.66</b>
<b>GASTOS</b>		
Sueldos *	132'914.55	94'600.00
Cargas sociales *	23'647.30	23'735.45
Intereses y gastos bancarios	981.40	798.90
Gastos de administración	8'687.15	8'978.10
Gastos de oficina Fundación y sitio Internet	16'229.41	29'430.20
Gastos de envío y de CCP	2'459.80	2'852.65
Gastos de marketing	24'988.88	20'481.90
Desplazamientos y gastos de representación	11'781.97	3'210.10
Seguros	273.60	272.40
Subsidios y subvenciones	711'932.36	682'866.29
Gastos subvenciones Colombia	125'782.17	160'517.11
Costo de los eventos	7'383.10	5'603.35
Pérdidas por tipo de cambio	0.00	4'335.75
<b>Total de los Gastos</b>	<b>1'067'061.69</b>	<b>1'037'682.20</b>
<b>Beneficio / (Pérdida) del ejercicio</b>	<b>-103'827.77</b>	<b>-78'726.54</b>

\* Con el sostenimiento de la Fundación Symphasis

\*\* Con el sostenimiento de la Fundación Hans Wilsdorf

\*\*\* Con el sostenimiento de la Fundación Stavros Niarchos, Stiftung Avina y apia

\* cubiertos por donante anónimo



## BALANCE Y RESULTADOS

### BALANCE AL 31 DE DICIEMBRE DE 2012

	31.12.12	31.12.11
	CHF	CHF
<b>ACTIVOS</b>		
Caja	373.45	508.25
Postfinanza	5'097.32	52'494.67
Bancos a la vista	359'727.77	304'795.49
Impuesto anticipado recuperable	267.82	267.82
Deudores	951.80	0.00
Activos transitorios	40'000.00	0.00
Inmuebles	124'070.00	218'790.00
<b>Total del Activo</b>	<b>530'488.16</b>	<b>576'856.23</b>
<b>PASIVOS</b>		
Acreedores varios	146.75	4'505.10
Pasivo transitorio	15'082.05	6'264.00
Donaciones recibidas por adelantado	53'000.00	0.00
Acreedores varios	450.00	450.00
Pasivo transitorio	565'637.13	644'363.67
<b>Beneficio / (Pérdida) del ejercicio</b>	<b>-103'827.77</b>	<b>-78'726.54</b>
<b>Total del Pasivo</b>	<b>530'488.16</b>	<b>576'856.23</b>

Esta contabilidad se ha realizado de conformidad con las normas Swiss Gaap RPC 21, y se han cumplido las disposiciones de la Fundación Zewo.

Las cuentas del ejercicio 2012 han sido aprobadas por la Asamblea General del 16 de Abril del 2013, tras la presentación de los informes por el contable y la fiduciaria BDO SA, Ginebra.

En la dirección de la Fundación se pueden obtener el informe anual revisado y el informe de las cuentas.

